

# Obsah

## I. Předmluva

## II. Vzpomínky

### Na druhé straně zdi

Štěpán Benda ..... 19

### Z Prahy na Západ a zpět

Petr Brod ..... 77

### Herní měniče na křižovatkách

Juraj Ivanyi ..... 91

### Několik vzpomínek na druhou světovou válku a vůbec na minulé století

Mojmír Petráň ..... 137

### Přelomové okamžiky

Karel Raška ..... 157

## III. Rozhovory

### Švédské epizody

Cyrill John ..... 175

### „Minulost v přítomnosti“

Antonín J. Liehm ..... 191

# Contents

## I. Introduction

## II. Memoirs

### On the other side of the Wall

by Štěpán Benda ..... 47

### From Prague to the West and Back

by Peter Brod ..... 83

### Game Changers at Crossroads

by Juraj Ivanyi ..... 113

### A Few Memories of the Second World War and the Last Century in General

by Mojmír Petráň ..... 145

### Turning Points

by Karel Raška ..... 165

## III. Interviews

### Swedish Episodes

by Cyrill John ..... 181

### “The Past in the Present”

by Antonín J. Liehm ..... 197